



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Tuesday, 27 October 2020 — No. 136

**President of the National Assembly:
Mr. François Paradis**

The Assembly was called to order at 1:40 p.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Ms. Jeannotte (Labelle) made a statement to underline the work of the organization Les Gardiens du Patrimoine Archéologique des Hautes-Laurentides.

Mr. Ciccone (Marquette) made a statement to pay tribute to Paralympic athlete Brent Lakatos, winner of the London Marathon.

Mr. Chassin (Saint-Jérôme) made a statement to congratulate four schools in the Saint-Jérôme riding for their ranking among Québec's top schools.

Mr. Benjamin (Viau) made a statement to highlight Mr. Gianni Santana's and Mr. Edgar Maldo's contribution to improving the quality of their community's environment.

Mr. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) made a statement to highlight the work of the staff of seniors' residences in the Chutes-de-la-Chaudière riding.

27 October 2020

Mr. Ouellet (René-Lévesque) made a statement to pay tribute to sculptor Donald “Don” Darby.

Mr. Dufour (Abitibi-Est) made a statement to pay tribute to Ms. Sophie Dupuis, director of the film *Souterrain*.

Ms. Labrie (Sherbrooke) made a statement to highlight the mobilization of the Sherbrooke riding’s cultural community during the pandemic.

Mr. Bonnardel (Granby) made a statement to highlight the 30th anniversary of the organization Alternative en santé mentale L’Autre versant.

Mr. Derraji (Nelligan) made a statement to congratulate Collège Charlemagne for its ranking as one of Québec’s best schools.

At 1:52 p.m., Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 2:02 p.m.

27 October 2020

Moment of reflection

Introduction of Bills

Mr. Boulet, Minister of Labour, Employment and Social Solidarity, moved that leave be granted to introduce the following bill:

59 An Act to modernize the occupational health and safety regime

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **540** in Appendix)

Yeas: **120** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 59 was introduced in the Assembly.

Presenting Papers

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following on behalf of Ms. LeBel, Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor:

The 2019–2020 annual activity report of the Autorité des marchés publics.
(Sessional Paper No. 2013-20201027)

27 October 2020

He then tabled the following on behalf of Mr. Dufour, Minister of Forests, Wildlife and Parks:

The 2013–2018 five-year review of the sustainable development of forests.
(Sessional Paper No. 2014-20201027)

Lastly, he tabled the following:

The Government's reply to a petition tabled on 27 May 2020 by Mr. Girard (Lac-Saint-Jean) on modifying the intersection of Route 169 and rue Martin in Hébertville;
(Sessional Paper No. 2015-20201027)

The Government's reply to a petition tabled on 3 June 2020 by Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve) on granting a premium to security agents affected by the pandemic;
(Sessional Paper No. 2016-20201027)

The Government's reply to a petition tabled on 9 June 2020 by Mr. Ouellette (Chomedey) on the eco-friendly management of electronic devices;
(Sessional Paper No. 2017-20201027)

The Government's reply to a petition tabled on 9 June 2020 by Ms. Nichols (Vaudreuil) on holding a referendum on abolishing Mont-Tremblant's municipal police force;
(Sessional Paper No. 2018-20201027)

The Government's reply to a petition tabled on 15 September 2020 by Mr. Nadeau-Dubois (Gouin) on seniors' living environments and the Estates General on their living conditions;
(Sessional Paper No. 2019-20201027)

The Government's reply to a petition tabled on 17 September 2020 by Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques) on implementing measures to improve the living conditions of seniors;
(Sessional Paper No. 2020-20201027)

27 October 2020

The Government's reply to a petition tabled on 16 September 2020 by Ms. Thériault (Anjou–Louis-Riel) on obtaining a refund for trips cancelled due to COVID-19;

(Sessional Paper No. 2021-20201027)

The Government's reply to a petition tabled on 16 September 2020 by Ms. Labrie (Sherbrooke) on holding a national public consultation on the future of Québec;

(Sessional Paper No. 2022-20201027)

The Government's reply to a petition tabled on 22 September 2020 by Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) on including the Magdalen Islands in the Atlantic bubble;

(Sessional Paper No. 2023-20201027)

The reply to a written question from Ms. Ghazal (Mercier) on the launch date for the next call for projects for the highway safety fund financial assistance program – Question No. 168, *Order Paper and Notices* of 23 September 2020;

(Sessional Paper No. 2024-20201027)

The reply to a written question from Mr. Gaudreault (Jonquière) on access to phenylalanine for patients with tyrosinemia – Question No. 169, *Order Paper and Notices* of 24 September 2020.

(Sessional Paper No. 2025-20201027)

The President tabled the following:

A letter, dated 14 October 2020, to Mr. Siegfried Peters, Secretary General of the National Assembly, from Mr. Pascal Bérubé, House Leader of the Third Opposition Group, informing him of his appointment, effective 14 October 2020;

(Sessional Paper No. 2026-20201027)

27 October 2020

A letter, dated 14 October 2020, to Mr. Siegfried Peters, Secretary General of the National Assembly, from Mr. Pascal Bérubé, Leader of the Third Opposition Group, informing him of the appointment of Mr. Martin Ouellet, Member for René-Lévesque, as Third Opposition Group House Leader, effective 14 October 2020;

(Sessional Paper No. 2027-20201027)

A copy of the notice of motion moved by Ms. Fournier (Marie-Victorin) to be placed on the *Order Paper and Notices* of 28 October 2020 under Business Standing in the Name of Members in Opposition.

(Sessional Paper No. 2028-20201027)

Presenting Reports from Committees

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 61 and 174, the President tabled the following:

The report from the Committee on Health and Social Services, which met on 22 and 30 September and on 6, 21 and 22 October 2020 for clause-by-clause consideration of Bill 52, An Act to strengthen the complaint examination process of the health and social services network, in particular for users receiving services from private institutions. The report contains amendments to the bill;

(Sessional Paper No. 2029-20201027)

The report from the Committee on Transportation and the Environment, which held public hearings on 20, 21, 22 and 27 October 2020 within the framework of special consultations on Bill 65, An Act to amend mainly the Environment Quality Act with respect to deposits and selective collection.

(Sessional Paper No. 2030-20201027)

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

27 October 2020

At the request of the President, Mr. Legault, Premier, withdrew certain words deemed unparliamentary.

Motions Without Notice

Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), together with Mr. Nadeau-Dubois, House Leader of the Second Opposition Group, and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved a motion on appointing an independent scientific observer; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services, together with Ms. Montpetit (Maurice-Richard), Mr. Nadeau-Dubois, House Leader of the Second Opposition Group, Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the National Assembly underscore the work of Québec's 9,700 pharmacists, whether they work in a community pharmacy, in a health institution or in a family medicine group;

THAT it recognize the contribution of these professionals who have been and who remain on the front line to respond to the needs and concerns of citizens, even more so during the pandemic;

THAT it underline their professionalism and co-operation with the Government so as to meet people's health needs;

THAT it underline their contribution over the coming months to Québec's flu vaccination campaign, which starts this Sunday;

27 October 2020

THAT it reiterate that the segments of the population who are most at risk and for whom the Québec immunization program covers vaccination costs are, in particular, seniors, health workers and persons with chronic diseases;

THAT, lastly, the National Assembly thank these health professionals and remind all Quebecers of the importance of following the health guidelines issued by public health authorities so that our pharmacists can continue helping the most vulnerable among us.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **541** in Appendix)

Yeas: **120** Nays: **0** Abstentions: **0**

Ms. Melançon (Verdun), together with Ms. Labrie (Sherbrooke), Ms. Perry Mélançon (Gaspé) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved a motion on gender parity in the Cabinet; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

27 October 2020

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion), together with Ms. Girault, Minister of Immigration, Francization and Integration, Mr. Arcand (Mont-Royal–Outremont), Mr. Bérubé, Leader of the Third Opposition Group, and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the National Assembly strongly condemn the heinous acts of vandalism inflicted on several Muslim places of worship since the beginning of October, in particular on 5 October in downtown Montréal, on 17 October in Pierrefonds, on 19 October in Brossard and on 24 October in Montréal's Parc-Extension neighbourhood;

THAT it reiterate that freedom of conscience and freedom of religion are an integral part of the fundamental values Quebecers cherish and which are recognized and protected by Québec's *Charter of human rights and freedoms*;

THAT the National Assembly affirm that all Quebecers, whether they practise a religion and regardless of what their religion may be, have the right to live in a safe environment, without fear of intimidation or violence.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 542 in Appendix)

Yeas: **120** Nays: **0** Abstentions: **0**

27 October 2020

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 84.1 and pursuant to Standing Order 146, Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, moved:

THAT, within the framework of the consideration of Bill 70, An Act to protect persons from conversion therapy provided to change their sexual orientation, gender identity or gender expression, the Committee on Citizen Relations hold special consultations and public hearings on Wednesday, 4 November 2020 after Routine Proceedings from approximately 11:15 a.m. to 1:05 p.m. and from 3:00 p.m. to 5:25 p.m. and on Thursday, 5 November 2020 after Routine Proceedings until 1:05 p.m. and from 3:00 p.m. to 5:25 p.m.;

THAT, for this purpose, the Committee hear the following individuals and organizations:

Conseil québécois LGBT
Alliance Arc-en-ciel de Québec
Fondation Émergence
AlterHéros
LGBT+ Family Coalition
Ordre des psychologues du Québec
Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse
Ordre des sexologues du Québec
Barreau du Québec
Me Florence Ashley, lawyer specializing in the matter;

THAT a period of 12 minutes be set aside for opening statements, allocated as follows: 6 minutes to the parliamentary group forming the Government, 4 minutes to the parliamentary group forming the Official Opposition, 1 minute to the Second Opposition Group and 1 minute to the Third Opposition Group;

27 October 2020

THAT the presentation by each organization last no longer than 10 minutes and the exchange with the Committee members last no longer than 35 minutes, allocated as follows: 17 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Government, 11 minutes 40 seconds to the Official Opposition, 2 minutes 55 seconds to the Second Opposition Group and 2 minutes 55 seconds to the Third Opposition Group;

THAT those being heard be permitted to testify by video conference;

THAT a 5-minute interval be scheduled between discussions with each individual or organization;

THAT the Minister of Justice be a member of the said Committee during its proceedings with respect to this order of reference.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **543** in Appendix)

Yeas: **120** Nays: **0** Abstentions: **0**

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Transportation and the Environment, to undertake clause-by-clause consideration of Bill 46, An Act to amend the Natural Heritage Conservation Act and other provisions;

27 October 2020

- the Committee on Public Finance, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 66, An Act respecting the acceleration of certain infrastructure projects;
- the Committee on Planning and the Public Domain, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 67, An Act to establish a new development regime for the flood zones of lakes and watercourses, to temporarily grant municipalities powers enabling them to respond to certain needs and to amend various provisions.

Information on the Proceedings of the Assembly

The President informed the Assembly that on Wednesday, 28 October 2020 during Business Standing in the Name of Members in Opposition, a debate would be held on the motion moved by Ms. Fournier (Marie-Victorin).

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly ask the Québec government to quickly implement an interdepartmental plan, coordinated by the Ministère du Conseil exécutif, to fight against the social polarization and radicalization that may lead to violence.

27 October 2020

ORDERS OF THE DAY

At 3:09 p.m., the President suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 3:17 p.m.

Government Bills

Report Stage

The Assembly took into consideration the report from the Committee on Citizen Relations on its clause-by-clause consideration of Bill 56, An Act to recognize and support caregivers and to amend various legislative provisions.

After debate thereon, the question was put on the report; at 5:12 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

The proceedings resumed at 5:15 p.m.

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

27 October 2020

The report was concurred in on the following vote:

(Division No. 544 in Appendix)

Yeas: **121** Nays: **0** Abstentions: **0**

Passage

Mr. Boulet, Minister of Labour, Employment and Social Solidarity, moved the passage of Bill 51, An Act mainly to improve the flexibility of the parental insurance plan in order to promote family-work balance.

A debate arose thereon.

At 5:26 p.m., Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 5:32 p.m.

The debate continued on the motion moved by Mr. Boulet, Minister of Labour, Employment and Social Solidarity, for the passage of Bill 51, An Act mainly to improve the flexibility of the parental insurance plan in order to promote family-work balance.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 20, the proceedings continued beyond 6:00 p.m.

27 October 2020

Debates upon Adjournment

At 6:06 p.m., by leave of the Assembly to set aside Standing Order 309, the Assembly held three debates upon adjournment:

- the first, on a question from Mr. Derraji (Nelligan) to Ms. Proulx, Minister for Regional Economic Development, on the bankruptcies that will result from the economic impacts of the COVID-19 pandemic;
- the second, on a question from Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve) to Mr. Boulet, Minister of Labour, Employment and Social Solidarity, on the lock-out at a Jean Coutu warehouse. Mr. Bonnardel, Minister of Transport, replaced the Minister for this debate;
- the third, on a question from Mr. Arcand (Mont-Royal–Outremont) to Mr. Bonnardel, Minister of Transport, on the multiple setbacks in the CAQ's handling of the Société des traversiers du Québec.

At 6:41 p.m., Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings until 7:30 p.m.

The proceedings resumed at 7:30 p.m.

27 October 2020

Government Bills

Passage

The Assembly continued the debate on the motion moved by Mr. Boulet, Minister of Labour, Employment and Social Solidarity, for the passage of Bill 51, An Act mainly to improve the flexibility of the parental insurance plan in order to promote family-work balance.

The debate being concluded, the question was put on this motion; at 8:08 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

The proceedings resumed at 8:11 p.m.

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **545** in Appendix)

Yeas: **121** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 51 was passed.

Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, moved the adjournment of the Assembly until Wednesday, 28 October at 9:40 a.m.

27 October 2020

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **546** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

At 8:13 p.m., Ms. Soucy, Second Vice-President, adjourned the Assembly until Wednesday, 28 October 2020 at 9:40 p.m.

FRANÇOIS PARADIS

President

27 October 2020

APPENDIX

Recorded Divisions

On the motion moved by Mr. Boulet, Minister of Labour, Employment and Social Solidarity:

(Division No. 540)

YEAS - 120

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (PQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Rimouski)	(Côte-du-Sud)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Champlain)	(Berthier)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Barrette (QLP)	Fournier (IND)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Bonnardel (CAQ)	Groncin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Ménard (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Tremblay (CAQ)
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	Weil (QLP)
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	(Soulanges)	Zanetti (QS)
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Polo (QLP)	
Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Poulin (CAQ)	

27 October 2020

On the motion moved by Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services, together with Ms. Montpetit (Maurice-Richard), Mr. Nadeau-Dubois, House Leader of the Second Opposition Group, Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) and Ms. Fournier (Marie-Victorin):

(Division No. 541)

(Identical to Division No. 540)

On the motion moved by Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion), together with Ms. Girault, Minister of Immigration, Diversity and Inclusiveness, Mr. Arcand (Mont-Royal–Outremont), Mr. Bérubé, Leader of the Third Opposition Group, and Ms. Fournier (Marie-Victorin):

(Division No. 542)

(Identical to Division No. 540)

On the motion moved by Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader:

(Division No. 543)

(Identical to Division No. 540)

27 October 2020

On the report from the Committee on Citizen Relations:

(Division No. 544)

YEAS - 121

Allaire (CAQ)	Émond (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Fontecilla (QS)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fortin (QLP)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Foster (CAQ)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Fournier (IND)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélangier (CAQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Prévost)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Gronin (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Cicccone (QLP)	Laforest (CAQ)	Ouellette (IND)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Weil (QLP)
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	Zanetti (QS)
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	(Soulanges)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	Polo (QLP)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (PQ)	Proulx (CAQ)	
Dufour (CAQ)	(Rimouski)	(Côte-du-Sud)	

27 October 2020

On the motion moved by Mr. Boulet, Minister of Labour, Employment and Social Solidarity:

(Division No. 545)

(Identical to Division No. 544)

27 October 2020

On the motion moved by Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader:

(Division No. 546)

YEAS - 119

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Prévost)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Gronin (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Cicccone (QLP)	Laforest (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	Weil (QLP)
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)	Zanetti (QS)
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (PQ)	(Côte-du-Sud)	
	(Rimouski)		